

Tiesas (ceturtā palāta) 2013. gada 13. jūnija spriedums (*Conseil d'État* (Francija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Syndicat OP 84/Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)*, kas ir *Office national interprofessionnel des fruits, des légumes, des vins et de l'horticulture (Viniflor)* tiesību pārņēmēja, kurš pats ir *Office national interprofessionnel des fruits, des légumes et de l'horticulture (Oniflor)* tiesību pārņēmējs

(Lieta C-3/12) ⁽¹⁾

(Lauksaimniecība — Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantijas fonds — “Pārbaužu periods” jēdziens — Dalībvalstu iespēja paplašināt pārbaužu periodu gadījumā, ja nav faktiskas iespējas veikt pārbaudi noteiktajā termiņā — Saņemtā atbalsta atmaksāšana — Sankcijas)

(2013/C 225/37)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Syndicat OP 84*

Atbildētāja: *Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)*, kas ir *Office national interprofessionnel des fruits, des légumes, des vins et de l'horticulture (Viniflor)* tiesību pārņēmēja, kurš pats ir *Office national interprofessionnel des fruits, des légumes et de l'horticulture (Oniflor)* tiesību pārņēmējs

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Conseil d'État* — Padomes 1989. gada 21. decembra Regulas (EEK) Nr. 4045/89 par dalībvalstu veiktām Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantiju nodaļas finansējuma sistēmā ietilpstošo darījumu rūpīgām pārbaudēm un Direktīvas 77/435/EEK atcelšanu (OV L 388, 18. lpp.) 2. panta 4. punkta interpretācija — “Pārbaužu periods” jēdziens — Dalībvalsts iespēja pagarināt pārbaužu periodu gadījumā, ja atbalsta saņēmēja rīcības dēļ nav faktiskas iespējas veikt pārbaudi — Saņemtā atbalsta atmaksāšana — Sankcijas

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1989. gada 21. decembra Regulas (EEK) Nr. 4045/89 par dalībvalstu veiktām Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju

fonda Garantiju nodaļas finansējuma sistēmā ietilpstošo darījumu rūpīgām pārbaudēm un Direktīvas 77/435/EEK atcelšanu, kas grozīta ar Padomes 1994. gada 12. decembra Regulu (EK) Nr. 3094/94, 2. panta 4. punkta pirmā daļa ir jāinterpretē tādejādi, ka administrācija vajadzības gadījumā var turpināt savas pārbaudes darbības, kas tika paziņotas pārbaužu periodā no viena gada 1. jūlija līdz nākamā gada 30. jūnijam, pēc minētā perioda, nepieļaujot procedūras pārkāpumu, uz ko pārbaudāmais uzņēmējs varētu atsaukties, apstrīdot lēmumu, kurā ir izdarīti secinājumi par šīs pārbaudes rezultātiem.

⁽¹⁾ OV C 89, 24.03.2012.

Tiesas (ceturtā palāta) 2013. gada 20. jūnija spriedums (Augstākās tiesas Senāts (Latvija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Nadežda Riežniece/Latvijas Republikas Zemkopības ministrija, Lauku atbalsta dienests

(Lieta C-7/12) ⁽¹⁾

(Sociālā politika — Direktīva 76/207/EEK — Vienlīdzīga attieksme pret vīriešu un sieviešu dzimuma darba ņēmējiem — Direktīva 96/34/EK — Pamatnolīgums par bērna kopšanas atvaļinājumu — Ierēdņu amata vietu likvidēšana valsts ekonomisko grūtību dēļ — Darba ņēmējas, kura ir izmantojusi bērna kopšanas atvaļinājumu, vērtējums salīdzinājumā ar darba ņēmējiem, kuri ir turpinājuši strādāt — Atlaišana no darba, beidzoties bērna kopšanas atvaļinājumam — Netieša diskriminācija)

(2013/C 225/38)

Tiesvedības valoda — latviešu

Iesniedzējtiesa

Augstākās tiesas Senāts

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Nadežda Riežniece

Atbildētāji: Latvijas Republikas Zemkopības ministrija, Lauku atbalsta dienests

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Augstākās tiesas Senāts — Padomes 1976. gada 9. februāra Direktīvas 76/207/EEK par tāda principa īstenošanu, kas paredz vienlīdzīgu attieksmi pret vīriešiem un sievietēm attiecībā uz darba, profesionālās izglītības un izaugsmes iespējām un darba apstākļiem (OV L 39, 40. lpp.), un Padomes 1996. gada 3. jūnija Direktīvas 96/34/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu